

**Zeitschrift:** Archi : rivista svizzera di architettura, ingegneria e urbanistica = Swiss review of architecture, engineering and urban planning

**Herausgeber:** Società Svizzera Ingegneri e Architetti

**Band:** - (2015)

**Heft:** 6: L'equilibrio

**Artikel:** La pensilina di piazza della stazione

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-594393>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Stutz Bolt Partner  
Architekten  
Dr. Schwartz Consulting  
foto Michael Haug  
traduzioni Patrizia Borsa

## La pensilina di piazza della stazione

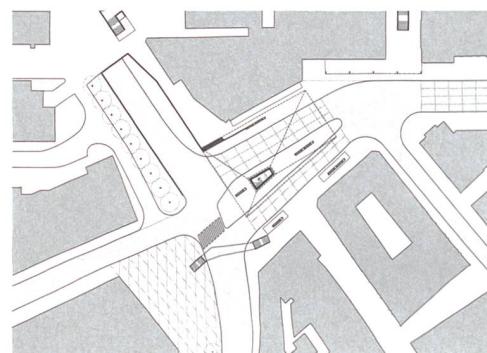
Winterthur

### Ordine in piazza

La piazza della stazione di Winterthur è ubicata in posizione particolarmente strategica, tra la città vecchia, la stazione, il centro commerciale Archhöfe e l'accesso al Sulzer Areal, il nuovo quartiere cittadino sorto sull'ex sedime industriale Sulzer. La piazza occupa uno spazio piuttosto ristretto e funge nel contempo da capolinea degli autobus e nodo di interscambio in cui si incrociano giornalmente 90'000 pedoni. Il progetto risponde alle complesse esigenze nutritive dal punto di vista operativo, ma anche urbanistico, proponendo la costruzione di una pensilina dalle forme generose e dai contorni precisi. L'opera conferisce una strutturazione spaziale, concorrendo a garantire maggiore ordine all'interno della piazza. Tra la pensilina e la città vecchia è mantenuto un ampio spazio. La costruzione permette di reintegrare nell'architettura della piazza gli edifici storici che prima apparivano dislocati. Lo spazio lasciato libero in direzione della città vecchia permette di creare un'importante relazione visiva tra la stazione e il grande edificio che ospita l'Archhöfen City Mall. La Marktgasse si unisce in modo più organico alla piazza e, grazie a questo nuovo punto nevralgico, risulta meglio reperibile per chi arriva alla stazione. La struttura in acciaio della pensilina ha un aggetto

che raggiunge un massimo di 34 metri, sul lato superiore è rivestita in vetro, mentre l'intradosso è ricoperto da un involucro in lamiera traforata a laser. Il pilastro, posizionato in modo eccentrico rispetto al resto della costruzione, ospita l'ufficio vendite delle autolinee. Il sottopassaggio esistente è trasformato in un'area privata in cui sono ubicati i locali di servizio, con sale di riposo e spazi ricreativi per i conducenti degli autobus.

Stutz Bolt Partner Architekten



Planimetria del sito





LA PENSILINA DI PIAZZA DELLA STAZIONE  
WINTERTHUR

**Committenza** Stadt Winterthur, Departement Bau | **Architettura** Stutz Bolt Partner Architekten AG; Winterthur **Collaboratori** D. Oechsli, S. Frater, A. Cito | **Direzione Lavori** Stutz + Bolt + Partner Architekten AG; Winterthur, G + K Ingenieure; Winterthur | **Ingegneria civile** Dr. Schwartz Consulting AG; Zug (copertura), G + K Ingenieure, Winterthur (piazza) | **Fisica della costruzione** Zehnder & Kälin; Winterthur | **Costruzioni metalliche** Tuchschnid AG; Frauenfeld | **Ingegneria eletrotecnica** Stadtwerk; Winterthur | **Ingegneria RCVS** Advens; Winterthur | **Illuminotecnica** Vogt & Partner; Winterthur | **Fotografia** Michael Haug; Winterthur | **Date** concorso 2008, realizzazione 2012-2013





### Il pilastro eccentrico

Il progetto parziale per la costruzione della pensilina costituisce parte integrante del «Bahnhofplatz Süd Winterthur», un grande progetto volto a trasformare la piazza della stazione di Winterthur. Il sottopassaggio pedonale esistente, a tre bracci, è suddiviso in due parti: un'area di accesso pubblico e una privata. Quest'ultima ospita locali di servizio con spazi ricreativi e sale di riposo, adibiti al personale delle autolinee Stadtbus Winterthur. Le scale e le rampe esistenti sono in parte smantellate e concepite ex novo. Sulla piazza della stazione sorge una nuova centrale per la mobilità, con sportelli per l'assistenza clienti e un back office al piano interrato, direttamente collegato ai locali della Stadtbus Winterthur.

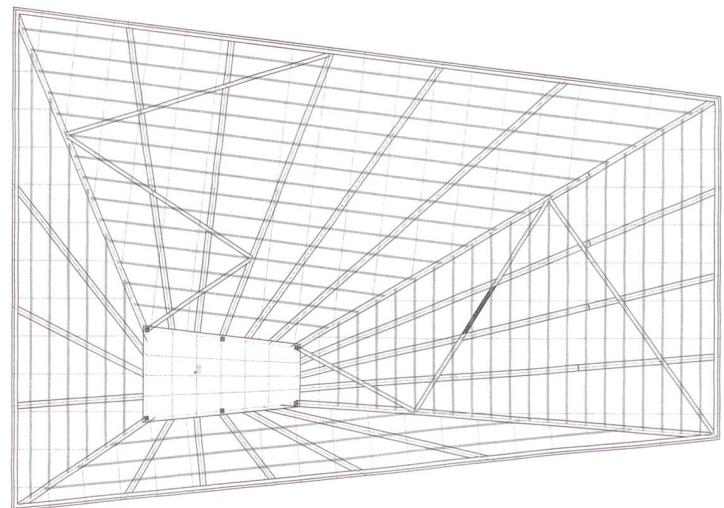
La centrale per la mobilità è integrata nel pilastro che regge l'intera costruzione: un tetto di forma trapezoidale che sovrasta la piazza, su una lunghezza di quasi 50 metri e una larghezza di 33. La stessa forma a trapezio è ripresa anche dal pilastro, posizionato in modo eccentrico rispetto al resto della costruzione, e composto da sei elementi di sostegno inclinati e uniti insieme. L'involucro esterno del pilastro è formato da un rivestimento in lamiera forata, montata su un'orditura di arcarecci. La tettoia è ricoperta di lastre in vetro di sicurezza stratificato (VSG) traslucide, mentre l'intradosso è in lamiera traforata, proprio come la facciata.

Il pilastro è consolidato mediante puntelli disposti a stella su una struttura palificata. Il posizionamento dei pali è stato adattato alla complessa disposizione delle esistenti condotte di servizio.

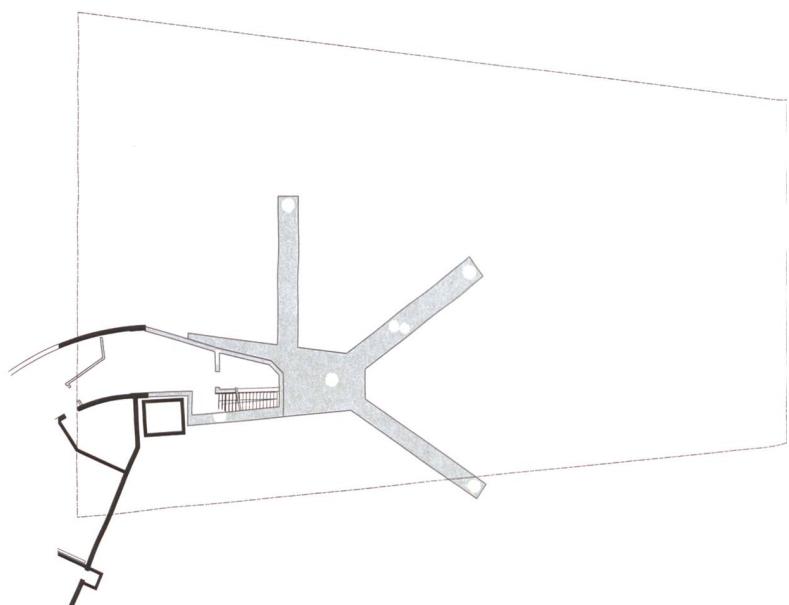
Per quanto concerne gli interventi sulla struttura portante esistente del sottopassaggio e dei locali adiacenti, sono previsti provvedimenti di consolidamento per garantire all'opera la necessaria capacità portante. Vi è inoltre in progetto di costruire sulla piazza quattro altre piccole unità in calcestruzzo a vista, in cui ubicare sale di attesa e sportelli informativi.

Dr. Schwartz Consulting

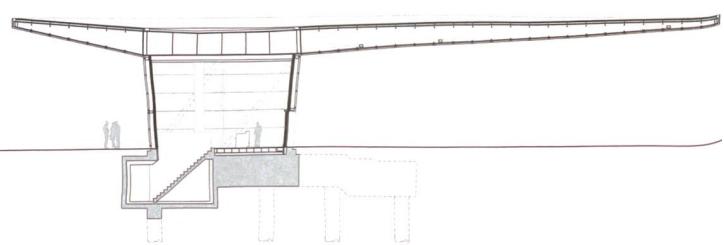
0 5 10



Pianta dell'ordito di copertura



Pianta fondazioni



Sezione trasversale

